



我國有聲出版業ISRC制度 管理現況與執行報告

IFPI Taiwan 財團法人唱片業交流基金會
李瑞斌、李智華

面對電子科技一日千里的快速發展，錄音、錄影著作在使用上也有著多樣性的變化。例如應用在網際網路上的 MP3、Realaudio、Media Streaming 等樣態，顯示電子科技對傳統有聲出版業之衝擊與影響，也道盡 ISRC 代碼推廣與應用是當務之急。鑑於 ISRC 代碼在未來錄音、錄影著作上扮演著日益重要的角色，亟需加強推廣與教育，期使有聲出版業者體認，進而奠定資訊標準化的基礎。乃由國家圖書館書號中心協同 IFPI Taiwan，致力於 ISRC 管理與核發之工作目標。

基於核發代碼業務之職責以及管理系統建立之目標，從民國 88 年 12 月起即與國家圖書館 ISRC 成員合作，積極投入指導手冊編撰之工作。於 89 年 1 月份初稿完成，經國家圖書館長官多方指正，於 89 年 5 月份展開印製工作。此外，為熟悉 ISRC 作業細節與光碟生產之關聯性流程，IFPI Taiwan 於 89 年 3 月份企畫造訪光碟工廠，由本會同仁協同聯繫相關業者並獲得鈺德科技之贊助下，實地參觀瞭解有關 ISRC 相關製程及預錄式光碟產品作業流程。

在完成光碟工廠參觀的同時，亦在 IFPI Taiwan 主辦之「經濟部智慧財產局暨 IFPI Taiwan 業務說明及座談會」中，向 IFPI Taiwan 會員報告 ISRC 之推展與現況，務使會員對 ISRC 有更進一步的瞭解與支持。另外為進一步推廣 ISRC 與提昇著作權觀念相結合，更於 89 年 3 月結合著作權仲介團體 中華音樂著作

權仲介協會 (MUST)、社團法人中華民國錄音著作權人協會 (ARCO) 及社團法人中華音樂視聽著作仲介協會 (AMCO)，特將 ISRC 碼加入現行各利用人使用之「著作使用清單」中，期許權利人及利用人透過 ISRC 碼之運用，簡化使用程序，兼顧音樂流傳及業者收益對社會文化秩序的維持，將有良性之循環與互動。

89 年 6 月起將印製完成的 ISRC 使用手冊，經過初步篩選的有聲出版業者有效家數，逐一寄發，並於月底完成寄發與問卷調查的工作。7 月份則著手 ISRC 推廣活動企畫案與 ISRC 電腦系統的測試建議。經過多次磋商，確定 ISRC 應用研討會的舉辦方式，開始進行聯繫講師與印製邀請函名條的工作，並於 10 月 18 日順利完成 ISRC 應用研討會。期間也為使 ISRC 電腦系統更臻完善，多次將 ISRC 系統使用後的缺失，積極進行改善工作。

透過資訊化的管理方式，ISRC 的發展，開始強化國內錄音與音樂性錄影出版品的國際化，簡化使用人的工作及使用流程，也為有聲出版業者提供結合國際性的管理模式。ISRC 在國家圖書館與承辦單位 IFPI Taiwan 共同努力下，結合有聲出版業者的齊力推廣，使業界瞭解 ISRC 的發展，進而配合實施，最後使 ISRC 資訊系統達成普遍使用之目標。以下就本會工作計畫、執行成果、ISRC 系統檢索功能介紹與編碼作業流程、未來工作展望等分述於下以供各界參考。



工作計畫

一、計畫目標

1. 落實有聲出版業者全國普查。
2. 推動 ISRC 網站資源之運用，鼓勵業者善用網際網路。
3. 提昇 ISRC 登記者對 ISRC 的認識。
4. 協助業者編配 ISRC 以提昇回報率。

二、工作項目

(一) ISRC 之管理與核發

1. 審查核發 ISRC 登記者代碼。
2. 維護 ISRC 資料檔。
3. 指導業者 ISRC 正確編碼。

(二) 參訪光碟工廠

1. 企劃光碟製造工廠參訪事宜。
2. 參觀光碟製造工廠。

(三) 推廣 ISRC

1. 編寫 ISRC 指導手冊。
2. 舉辦推廣說明會。

(四) ISRC 手冊之寄發

1. 有聲出版業者名單之整理。
2. 完成 ISRC 使用手冊之寄發。

(五) ISRC 應用研討會之舉辦

1. 應用研討會之企劃。
2. 舉辦 ISRC 應用研討會。

工作執行與成果

一、ISRC 之管理與核發

1. 審查核發 ISRC 登記者代碼

- (1) 依據登記者送來的「登記者代碼申請表」與「營利事業登記證」進行審查。
- (2) 核發後以傳真、郵寄或電話通知對方，並登錄於網站上，以利查詢。
- (3) 成果：從民國 88 年 8 月到 90 年 4 月底共有 156 家登記者。

2. 維護 ISRC 資料檔

- (1) 基於 ISRC 是由業者自行編配代碼，已登記之業者必須提供相關資料以便建檔與維護的工作。

- (2) 截至 90 年 4 月底，計有 1453 張專輯，14867 首歌曲登錄。

3. 指導登記者 ISRC 正確編碼

- (1) 針對 ISRC 登記者偶有重覆編碼的情形及千禧年 ISRC 編碼因應之道。
- (2) 逐一去電或傳真解決登記者問題。

二、參訪光碟工廠

1. 企劃光碟工廠參訪事宜

- (1) 商請本會法務組安排與連絡合適的工廠。
- (2) 成果：安排鈺德光碟製造工廠。

2. 參觀光碟工廠

- (1) 為熟悉 ISRC 作業細節與光碟生產之關聯性流程，擬造訪光碟工廠實地瞭解有關 ISRC 相關製程及預錄式光碟產品作業程序。
- (2) 於 89 年 4 月 20 日偕同 ISRC 主管機關國家圖書館長官拜會甫於同年 3 月份成立的鈺德科技股份有限公司。
- (3) 成果：透過鈺德科技公司徐國賢廠長的親自介紹下，對 ISRC 的作業流程有更進一步的瞭解。

三、推廣 ISRC

1. 編寫 ISRC 指導手冊

- (1) 指導者：國家圖書館。
- (2) 編輯小組：IFPI Taiwan/ISRC 小組
- (3) 編輯原則：根據國際 IFPI 所頒之指導手冊譯成中文，並因地制宜，以符合我國使用。
- (4) 經多次的修稿，包括基本指導與實務問答。
- (5) 成果：於 89 年 5 月完成《國際標準錄音錄影資料代碼使用手冊》。

2. 推廣說明

民國 89 年 3 月 28 日召開「MUST、ARCO、AMCO 會議」

- (1) 為促使 ISRC 之應用層面與其他著作權團體結合，由本會行政組設計「著作使用清單」加入 ISRC 一欄



位。

- (2) 協調、參與 MUST、ARCO、AMCO 等著作權團體之會議，加入修訂「著作使用清單」議題進行討論。
- (3) IFPI Taiwan 特意於「著作使用清單」上加上 ISRC 欄位，以推廣 MUST、ARCO、AMCO 會員使用 ISRC。
- (4) 結果：同意於「著作使用清單」加入 ISRC。

民國 89 年 4 月 26 日舉辦「經濟部智慧財產局著作權業務暨 IFPI Taiwan 業務說明」

- (1) 為推動 ISRC 業務，在會議中，向與會的 IFPI 會員報告 ISRC 推動近況。
- (2) 為使 IFPI Taiwan 會員對 ISRC 加深瞭解，以「ISRC 之推廣與現況」為議題，進行報告。
- (3) 成果：再一次的加深 IFPI 會員對 ISRC 的瞭解與重視。

四、ISRC 手冊之寄發

1. 有聲出版業者名單之整理

- (1) 依據修訂過之「有聲出版業者名錄」製成名條。
- (2) 成果：經篩選之有聲出版業者名條，共計 872 份。

2. 完成 ISRC 使用手冊之寄發

- (1) 經分區後，分別為臺北市 607 份、臺北縣 128 份、桃園縣市 21 份、中部地區各縣市 44 份、臺南縣市 29 份、高屏地區 43 份；總計份數 872 份，並於 89 年 6 月底完成寄發。
- (2) 成果：透過使用手冊的寄發，使有聲出版業者對「國際錄音錄影資料代碼」加深認識。可由申請登記者代碼家數由平常的 1-2 家，至 7 月份時激增為 14 家之多便可見端倪。

五、ISRC 應用研討會之舉辦

1. 應用研討會之企劃

- (1) 由行政院新聞局、國家圖書館共同主辦、IFPI Taiwan 協辦，舉辦以半天方式北、中、南三地的應用研討

座談會。希望透過與有聲出版業者面對面的接觸，以實際瞭解業者的使用狀況。

- (2) 並經由各議題之介紹說明，讓業者更加了解 ISRC 的重要性與必要性。

2. 舉辦 ISRC 應用研討會

- (1) 於 89 年 10 月 18 日下午在臺北來來飯店金龍廳，寄發北、中、南三地有聲出版業者邀請函，有效份數合計 716 份。
- (2) 邀請智慧財產局、資策會、鈺德科技等單位，擔任與會講師，使得此次應用研討會內容更臻豐富。
- (3) 此次共有 131 家業者 154 位代表與會

ISRC 系統檢索功能與編碼流程介紹

ISRC 系統網址為：<http://isrc.ncl.edu.tw>，點選 ISRC 說明即可瞭解何謂 ISRC。當中並有「ISRC 申請表格」與「ISRC 編碼資料回報表」的表格下載以利申請。其系統有一些基本的檢索功能，簡述如下：

1. ISRC 管理機構：可連結至各國 ISRC 的管理機構。
2. 登記者查詢：為全文檢索，可查詢臺灣地區向 ISRC 中心登記並已取得代碼之有聲出版業者的基本資料，如：公司全銜、簡稱、地址、電話、傳真、網址等。
3. ISRC 資料查詢：能以 ISRC 編號、發行公司、專輯名稱、曲目名稱、表演者、作詞者、作曲者、編曲者、製作公司、專輯類型、著作類別等項目來查詢。
4. 登記進度查詢：業者可利用登記者代碼與專屬的密碼來查詢該公司 ISRC 代碼編配情形。
5. 「我有話要說」與「答客問」：查詢者如有任何有關 ISRC 的問題，可留言於「我有話要說」中，管理人員則會將留言內容與回覆內容放置於「答客問」，以月份區別，便於查詢者檢索。
6. 網路相關資源：可連結至臺灣地區有登錄

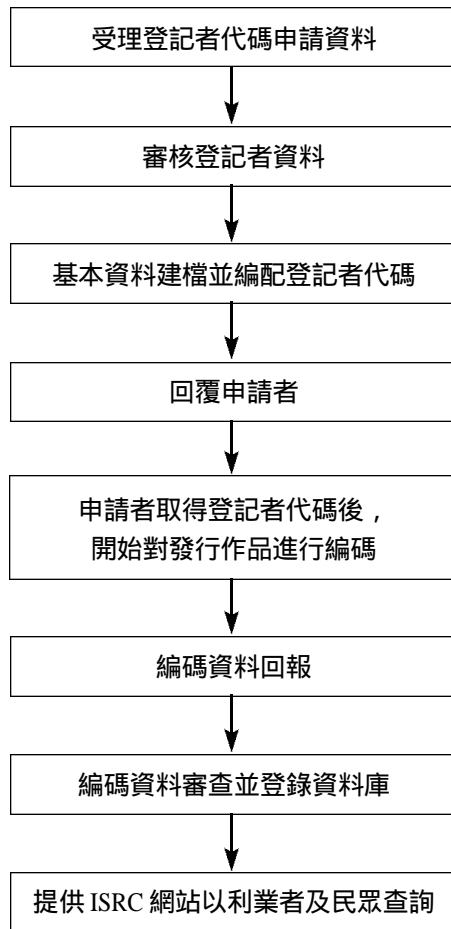


網址之各個登記業者。

7. 下載專區：可將註記之資料作下載轉錄。

ISRC 編碼作業流程

國際標準錄音錄影資料代碼 (ISRC) 編碼作業流程圖



未來工作與展望

早在 1991 年 10 月以前，除了美、日、英、

加、印、澳等國以外，在法、荷、瑞典等西歐國家也先後開始採用 ISRC，ISRC 已成為國際性的錄音錄影出版品的編碼系統。包括中國大陸地區，也已強制規定每一首曲目都必須擁有 ISRC，無論該首曲目是否在當地所製作，只要是合法發行，就必須冠上 ISRC。換言之，臺灣地區之出版品若要在大陸地區發行，如尚未擁有 ISRC 者，當地之發行公司就可以順理成章的編上大陸地區之公司編碼，於市面上流通，儼然成為大陸地區之著作。而 ISRC 的特性是一經編訂，不得改變，此舉對我國著作權人之權益將造成不可彌補之損害。

經過一年多來的推廣，ISRC 逐漸被臺灣的有聲出版業者所熟悉與運用，現今資料庫已建置了已有萬筆的曲目資料。但如何使資料庫的歌曲能被更廣泛地使用，進而真正地落實在業者的內部管理與一般大眾賴以查詢的錄音資料庫系統中，則有待持續性的推動，並期望透過今年起圖書館法中有聲出版品送存制度的建立與結合 ISRC 的印象，深植於有聲出版業者與一般讀者的腦海中。

ISRC (International Standard Recording Code)

ISRC 為「國際錄音錄影資料代碼」的簡稱。舉凡所有錄音資料與音樂性之錄影資料皆可申請 ISRC。ISRC 系統網址為：<http://isrc.ncl.edu.tw>，歡迎上網查詢。ISRC 使用手冊內容包括：ISRC 的結構、ISRC 申請注意事項、作業流程、作業問答及 ISRC 網站功能簡介等。歡迎來函索取，來函請寄至：臺北市中山南路 20 號「國家圖書館 國際標準書號中心」收，並註明索取 ISRC 手冊。